

# 應華學報

總第十七期

二〇一六年六月

No. 17

Jun. 2016

## 特稿

- 陳益源 在閩南與越南之間—以越南使節李文瓚家族為例…………… 1

## 華語教學類

- 徐漢昌 華語作橋跨文化—對外華語教學跨文化議題的幾點思考… 17  
邱湘雲 華語五官慣用語概念隱喻及其教學研究…………… 37

## 語文應用類

- 施忠賢、陳雙景、陸冠州 從影音文本到文字文本—霹靂布袋戲  
跨平台的文本轉換…………… 71  
陳祐禎 閩南語[peʔ8 tsʰat8]一詞用字探討 …………… 109

## 語文文化類

- 阮清廉 漢越語言文化的接觸以及越南語漢源詞語初探 …………… 137

- 《應華學報》稿約 …………… 169  
《應華學報》撰稿格式 …………… 171  
《應華學報》評審辦法 …………… 176